



MONTAGEANLEITUNG
FELGE VESPA GTS



ASSEMBLY INSTRUCTIONS
VESPA GTS WHEEL RIM

13 Zoll - Typ bgm766XX
13 inch - type bgm766XX

Benötigte Werkzeuge*:

- *Knarre mit Steckschlüsseln* SW8, SW12, SW17, SW19,
SW24, IS4, IS6, TX25, TX40
- *Drehmomentschlüssel.*

Der Arbeitsbereich sollte trocken, sauber und hell sein. Eine angemessene Ablagefläche für Werkzeuge und Bauteile ist empfohlen.
Das Fahrzeug auf einen ebenen, festen Untergrund auf dem Hauptständer abstellen.

Tools needed:*

- *Ratchet with sockets* SW8, SW12, SW17, SW19,
SW24, IS4, IS6, TX25, TX40
- *Torque spanner.*

The work area should be dry, clean and bright. Adequate storage space for tools and components is recommended.
Park the vehicle on a level, firm surface on the main stand.

MONTAGE AM VORDERRAD - MOUNTING ON THE FRONT WHEEL



Das Fahrzeug unterhalb des Rahmens an geeigneter und tragfähiger Stelle unterbauen, so dass das Vorderrad keinen Bodenkontakt hat.

Support the vehicle underneath the frame in a suitable and stable place so that the front wheel is not in contact with the ground.



Radschrauben mit IS 6 lösen. Beim Entfernen der Radschrauben auf den Verbleib der Scheiben und Sicherungen achten.

Loosen the wheel bolts with IS 6. When removing the wheel bolts, make sure that the washers and locks are still in place.



Vorderrad abnehmen. Rad mit der **bgm Pro 13 Zoll** Felge auf die Nabe setzen und die Bohrungen für die Radschrauben zur Nabe deckungsgleich ausrichten. Zur Montage der **bgm Pro** Felge am Vorderrad ausschließlich Radschrauben in der Größe M8x35mm mit einer Zugfestigkeit von 8.8 verwenden. Beim Einsetzen der Radschrauben auf die korrekte Reihenfolge der Scheiben und Sicherungen achten. Anschließend die Radschrauben über Kreuz mit 20 – 25 Nm anziehen.

Unterlage unter dem Rahmen wieder entfernen und das Fahrzeug auf das Vorderrad absenken.

*Remove the front wheel. Place the wheel with the **bgm Pro 13 inch** rim on the hub and align the holes for the wheel bolts with the hub. Only use M8x35mm wheel bolts with a tensile strength of 8.8 to mount the **bgm Pro** rim on the front wheel. When inserting the wheel bolts, ensure the correct sequence of washers and locks. Then tighten the wheel bolts crosswise with 20 - 25 Nm.*

Remove the support from under the frame and carefully lower the vehicle onto the front wheel.

MONTAGE AM HINTERRAD - MOUNTING ON THE REAR WHEEL



1

Auspuffschelle am Krümmer mit SW17 lösen. Drei Schrauben am Auspuff mit TX40 lösen und entfernen. Anschließend den Auspuff abnehmen.

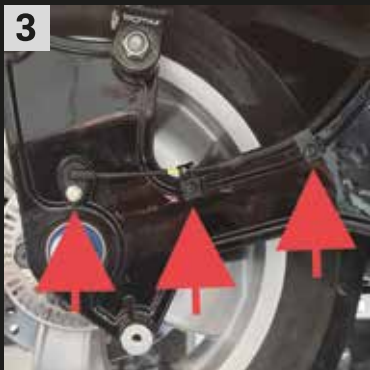
Loosen the exhaust clamp on the manifold with SW17. Loosen and remove three screws on the exhaust with TX40. Then remove the exhaust.



2

Sicherungssplint und Sicherungskappe der Zentralmutter entfernen. Die zentrale Radmutter mit SW24 lösen und entfernen. Distanzring von der Radwelle abziehen.

Remove the locking split pin and the locking cap of the central nut. Loosen and remove the central wheel nut with SW24. Pull the spacer ring off the wheel shaft.



3

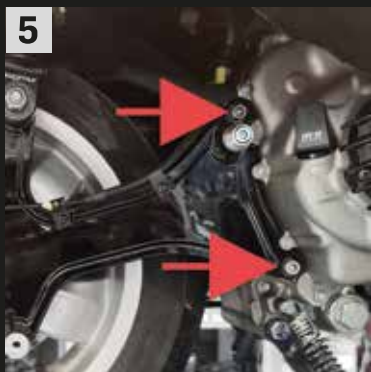
Schraube des ABS Sensors mit SW8 lösen. Schrauben der Kabelführung mit TX25 lösen. Alle Schrauben entfernen und den Sensor und das Kabel so am Fahrzeug verlegen das diese Bauteile beim abnehmen der Schwinge nicht beschädigt werden können.

Loosen the ABS sensor screw with SW8. Loosen the screws of the cable guide with TX25. Remove all screws and lay the sensor and the cable on the vehicle in such a way that these components cannot be damaged when removing the swing arm.

4

Untere Mutter des Stoßdämpfers mit SW17 lösen. Mutter und Unterlegscheibe entfernen und anschließend den Stoßdämpfer von der Aufnahme abziehen.

Loosen the lower nut of the shock absorber with SW17. Remove the nut and washer and then pull the shock absorber off the mount.

5

Zwei Schrauben der Schwinge am Motorgehäuse mit IS 6 lösen und entfernen. Dabei auf den Verbleib der Scheiben und Sicherungselemente achten. Schwinge von der Radwelle abziehen.

Loosen and remove two bolts of the swing arm on the engine housing with IS 6. Make sure that the washers and locking elements are still in place. Pull the swing arm off the wheel shaft.

6

Schrauben des Tonrades mit IS 4 lösen und entfernen. Radschrauben mit IS 6 lösen und entfernen. Auf den Verbleib der Scheiben und Sicherungselemente achten. Rad abnehmen.

Loosen and remove the screws of the tone wheel with IS 4. Loosen and remove the wheel bolts with IS 6. Make sure that the washers and locking elements are still in place. Remove the wheel.

7

Rad mit der *bgm* Pro 13 Zoll Felge auf die Nabe setzen und die Bohrungen für die Radschrauben zur Nabe deckungsgleich ausrichten. Beim Einsetzen der SW12 Sechskant-Radschrauben auf die korrekte Reihenfolge der Scheiben und Sicherungen achten. Anschließend die Radschrauben über Kreuz mit 20 – 25 Nm anziehen.

Place the wheel with the bgm Pro 13 inch rim on the hub and align the holes for the wheel bolts with the hub. When inserting the SW12 hexagonal wheel bolts, ensure the correct sequence of washers and locks. Then tighten the wheel bolts crosswise with 20 - 25 Nm.

8

Schrauben des Tonrades mit flüssiger Schraubensicherung mittlerer Festigkeit einsetzen und mit IS 4 mit 5 Nm ** anziehen.

*Insert the screws of the tone wheel with medium-strength liquid threadlocker and tighten with IS 4 with 5 Nm **.*

9

Schwinge auf die Radwelle stecken. Distanzring auf die Radwelle stecken und die zentrale Mutter mit SW24 mit 110 – 126Nm anziehen. Anschließend die Sicherungskappe aufstecken und diese mit einem Splint 3,5x32 sichern.

Place the swing arm on the wheel shaft. Put the spacer ring on the wheel shaft and tighten the central nut with SW24 with 110 - 126Nm. Then put on the safety cap and secure it with a cotter pin 3.5x32.

10



Stoßdämpfer auf die Halterung stecken und mit Scheibe und Selbstsichernder Mutter SW 17 mit 40 – 45Nm anziehen.

Place the shock absorber on the bracket and tighten it with the washer and self-locking nut SW 17 with 40 - 45Nm.

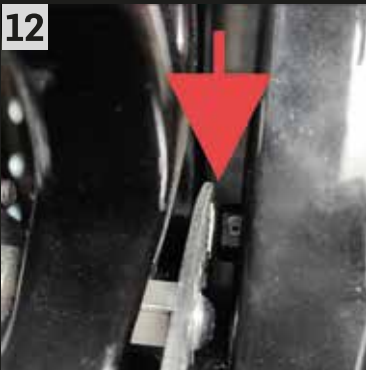
11



Zwei Schrauben der Schwinge am Motorgehäuse einsetzen und mit IS6 mit 20 – 25Nm anziehen.

Insert two bolts of the swing arm on the engine casing and tighten with IS6 with 20 - 25Nm.

12



ABS-Sensor mit Schraube SW8 zunächst nur an der Schwinge fixieren und Abstand zum Tonrad prüfen. Der Abstand zwischen dem Sensor und dem Tonrad soll im Bereich 0.4mm bis 0.6mm liegen.

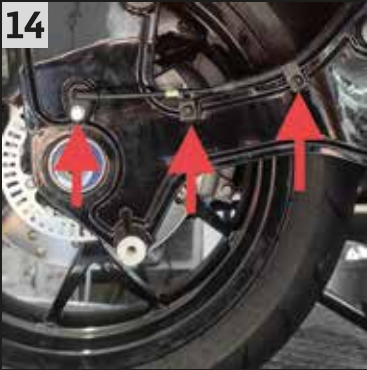
First fix the ABS sensor to the swing arm with the SW8 screw and check the distance to the tone wheel.

The distance between the sensor and the tone wheel should be in the range of 0.4mm to 0.6mm.

13

Um den Abstand zum Tonrad einzustellen, kann der ABS-Sensor mit Passscheiben unterlegt werden.

To adjust the distance to the tone wheel, the ABS sensor can be shimmed.

14

Wenn der Abstand vom ABS-Sensor zum Tonrad korrekt eingestellt ist, dann kann der ABS-Sensor und die Kabelführung mit SW8 und TX25 mit 4 -5Nm** befestigt werden.

*If the distance from the ABS sensor to the tone wheel is set correctly, then the ABS sensor and the cable guide can be fastened with SW8 and TX25 with 4 -5Nm**.*

15

Dichtung zwischen Auspuff und Krümmer kontrollieren und ggf. Ersetzen.
 Auspuff auf den Krümmer stecken.
 Auspufftopf mit drei Schrauben TX40 an der Schwinge mit 20 – 25Nm befestigen.
 Auspuffschelle an der Verbindung zwischen Auspuffkrümmer und Auspufftopf mit 16 -18Nm mit SW17 anziehen.

*Check gasket between exhaust and manifold and replace if necessary.
 Fit the exhaust on the manifold. Fasten the muffler to the swingarm with three TX40 screws with 20 - 25Nm.
 Tighten the exhaust clamp at the connection between exhaust manifold and exhaust silencer with 16 -18Nm with SW17.*

HINWEISE - NOTES

REIFEN

Bei der Montage der Räder auf die Rotationsgebundene Laufrichtung Reifen achten. Diese kann je nach verwendeten Reifen an Vorderrad und Hinterrad gegenläufig sein.

Vor der ersten Fahrt den Luftdruck der Reifen kontrollieren und falls nötig nach Angaben des Fahrzeugherstellers anpassen.

TYRES

When mounting the wheels, pay attention to the direction of rotation of the tyres. Depending on the tyres used, this can be in opposite directions on the front and rear wheels.

Before the first ride, check the air pressure of the tyres and adjust if necessary according to the vehicle manufacturer's instructions.

ABS

Nach erfolgter Montage kann es nötig sein, das Bremssystem neu zu Kalibrieren. Bitte der Anleitung des Herstellers folgen.

*Je nach Ausrüstung des Fahrzeuges können weitere Werkzeuge benötigt werden.

**Hierzu gibt es vom Hersteller keinen Richtwert. Der hier angegebene Wert bezieht sich auf die DIN Tabelle für Schrauben der Festigkeit 8.8.

ABS

After installation, it may be necessary to recalibrate the brake system. Please follow the manufacturer's instructions.

**Depending on the equipment of the vehicle, additional tools may be required.*

***The manufacturer does not provide a guideline value for this. The value given here refers to the DIN table for bolts of strength 8.8.*

Schraubenset Hinterrad

Rear wheel bolt set



Art. Nr.: **bgm7661SKT**

Schraubenset Vorderrad

Front wheel bolt set

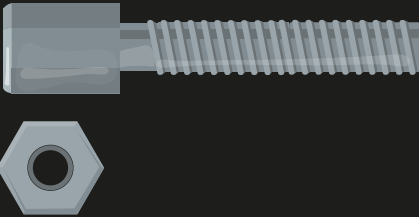


Art. Nr.: **bgm7660SKT**

Schraube Hinterrad

Rear wheel bolt

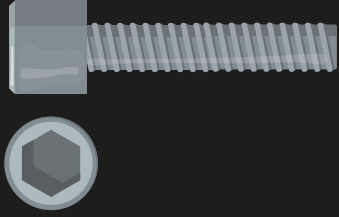
M8x40mm



Schraube Vorderrad

Front wheel bolt

M8x35mm





SCOOTER CENTER

Thank you for purchasing one of our *bgm* PRO Wheel Rims.
We are not responsible for printing or typographical errors. (10/2023)
bgm is a Scooter Center GmbH trademark

Scooter Center GmbH
Kurt-Schumacher-Str. 1
50129 Bergheim-Glessen
Germany

T +49 (0) 22 38. 30 74 30
F +49 (0) 22 38. 30 74 74
info@scooter-center.com
www.scooter-center.com

